28 – 30 November 2014 The University of Queensland

BYZANTINE CULTURE IN TRANSLATION

Confirmed guest speaker: Prof Maria Mavroudi, University of California -Berkeley

Convenors: Dr Amelia Brown, The School of History, Philosophy, Religion and Classics, UQ

Dr Bronwen Neil, Centre for Early Christian Studies, ACU

Call for papers and applications for bursaries now open

Contact the organiser at conference@aabs.org.au

Byzantine culture emanated from Constantinople throughout the Middle Ages, eastwards into Muslim lands and central Asia, north into Russian, Germanic and Scandinavian territories, south across the Mediterranean into Egypt and North Africa and westwards to Italy, Sicily and the other remnants of the western Roman Empire.

Various literary aspects of Byzantine culture that were literally translated from Greek into the local and scholarly languages of the Medieval West and Muslim Middle East include dreambooks, novels, medical and scientific texts and works of Ancient Greek literature. Yet translation was a phenomenon that stretched far beyond texts, into the areas of clothing and fashion, the visual arts (especially icons) and architecture, military organisations, imperial court ceremonial, liturgical music and mechanical devices.







This conference celebrates all aspects of literary, spiritual or material culture that were transported across the breadth of the Empire and exported from it. Papers are welcome on all aspects of Byzantine culture that exerted some influence - whether lasting or fleeting - and were translated into non-Greek-speaking lands, from the early Byzantine period to the present day.